

## Ausgewählte Eckdaten aus dem Haushaltsplan 2013

### Gesamtergebnisplan

ordentliche Erträge

ordentliche Aufwendungen

Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit

Finanzergebnis

Jahresergebnis

### Gesamtfinanzplan

Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit

Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit

Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit

Einzahlungen aus Investitionstätigkeit

Auszahlungen aus Investitionstätigkeit

Saldo aus Investitionstätigkeit

Finanzmittelüberschuss/-fehlbetrag

Saldo aus Finanzierungstätigkeit

Änderung des Bestandes an eigenen  
Finanzmitteln

| Angaben in Euro |      |               |
|-----------------|------|---------------|
| Haushaltsansatz |      | Veränderung * |
| 2012            | 2013 | 2013 zu 2012  |

\* Verbesserung (+) / Verschlechterung (-) für den Haushalt

|                      |                      |                    |
|----------------------|----------------------|--------------------|
| 1.794.021.002        | 1.899.108.865        | 105.087.863        |
| <u>1.853.657.734</u> | <u>1.943.857.644</u> | <u>-90.199.910</u> |
| <u>-59.636.732</u>   | <u>-44.748.779</u>   | <u>14.887.953</u>  |
| -6.334.177           | -11.248.402          | -4.914.225         |
| -65.970.909          | -55.997.181          | 9.973.728          |
| 1.791.784.730        | 1.883.594.888        | 91.810.158         |
| <u>1.795.111.781</u> | <u>1.856.159.202</u> | <u>-61.047.421</u> |
| <u>-3.327.050</u>    | <u>27.435.685</u>    | <u>30.762.735</u>  |
| 63.639.812           | 64.084.018           | 444.206            |
| <u>103.639.812</u>   | <u>116.084.018</u>   | <u>-12.444.206</u> |
| <u>-40.000.000</u>   | <u>-52.000.000</u>   | <u>-12.000.000</u> |
| -43.327.050          | -24.564.315          | 18.762.735         |
| <u>-38.535.126</u>   | <u>-24.158.300</u>   | <u>14.376.826</u>  |
| <u>-81.862.176</u>   | <u>-48.722.615</u>   | <u>33.139.561</u>  |

## Ausgewählte Eckdaten aus dem Haushaltsplan 2013

**Kreditaufnahmen**  
für Investitionsmaßnahmen ohne Umschuldungen

**Verpflichtungsermächtigungen**

**Realsteuern**

Hebesatz Grundsteuer B

Hebesatz Gewerbesteuer

| Angaben in Euro         |      | Veränderung<br>2013 zu 2012 |
|-------------------------|------|-----------------------------|
| Haushaltsansatz<br>2012 | 2013 |                             |

|             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|
| 40.000.000  | 52.000.000  | 12.000.000  |
| 142.407.020 | 189.667.567 | -47.260.547 |

| in Prozent |     |    |
|------------|-----|----|
| 540        | 540 | 0  |
| 468        | 485 | 17 |

## Ausgewählte Eckdaten aus dem Haushaltsplan 2013

### Erträge

Grundsteuer B

Gewerbsteuer (brutto)

Gemeindeanteil an der Einkommensteuer

Ausgleichsleistungen nach dem  
Familienleistungsausgleich

Schlüsselzuweisungen vom Land

Gebühren

| Angaben in Euro                                            |             |               |
|------------------------------------------------------------|-------------|---------------|
| Haushaltsansatz                                            |             | Veränderung * |
| 2012                                                       | 2013        | 2013 zu 2012  |
| * Verbesserung (+) / Verschlechterung (-) für den Haushalt |             |               |
| 104.016.000                                                | 104.835.000 | 819.000       |
| 296.520.000                                                | 300.413.000 | 3.893.000     |
| 173.823.000                                                | 196.083.000 | 22.260.000    |
| 19.483.600                                                 | 20.668.896  | 1.185.296     |
| 428.744.613                                                | 454.980.515 | 26.235.902    |
| 260.438.927                                                | 265.418.111 | 4.979.184     |

## Ausgewählte Eckdaten aus dem Haushaltsplan 2013

### Aufwendungen

Transferaufwendungen

- davon Sozialaufwendungen

Personalaufwendungen (aktive)

- davon Pensionsrückstellungen

- Pensionsrückstellungen Versorgungsempfänger

Pensionsrückstellungen gesamt

Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen für  
Unterhaltung und Bewirtschaftung

Bilanzielle Abschreibungen

### Auszahlungen

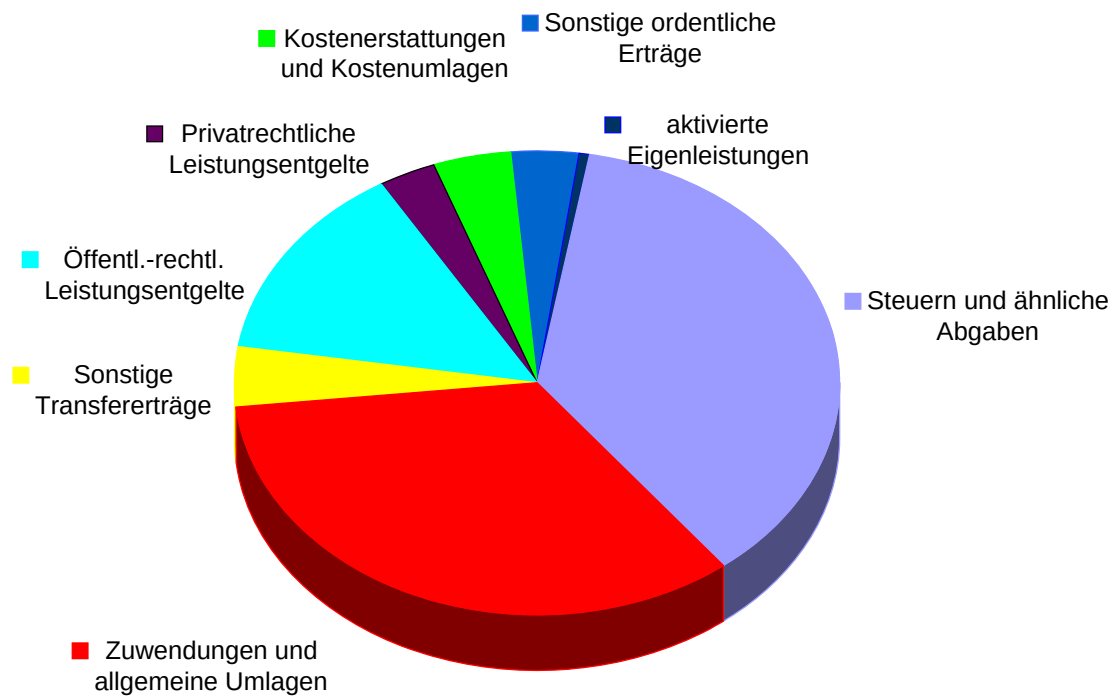
investive Baumaßnahmen

| Angaben in Euro                                            |                   |                    |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|
| Haushaltsansatz                                            |                   | Veränderung *      |
| 2012                                                       | 2013              | 2013 zu 2012       |
| * Verbesserung (+) / Verschlechterung (-) für den Haushalt |                   |                    |
| 797.647.228                                                | 839.301.275       | -41.654.047        |
| 427.240.503                                                | 458.888.412       | -31.647.909        |
| 337.663.494                                                | 364.793.979       | -27.130.485        |
| 16.972.720                                                 | 21.417.209        | -4.444.489         |
| <u>46.279.268</u>                                          | <u>59.403.175</u> | <u>-13.123.907</u> |
| <u>63.251.988</u>                                          | <u>80.820.384</u> | <u>-17.568.396</u> |
| 65.656.205                                                 | 56.602.318        | 9.053.887          |
| 119.745.781                                                | 119.143.888       | 601.893            |
| 61.718.303                                                 | 68.319.751        | -6.601.448         |

## Ordentliche Erträge 2013 des Gesamtergebnisplanes

| Haushaltsjahr 2013                   | in Mio.<br>Euro | Anteil an den<br>ordentlichen<br>Erträgen in % |
|--------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------|
| Steuern und ähnliche Abgaben         | 696,2           | 36,7                                           |
| Zuwendungen und allgemeine Umlagen   | 641,9           | 33,8                                           |
| Sonstige Transfererträge             | 81,7            | 4,3                                            |
| Öffentl.-rechtl. Leistungsentgelte   | 265,4           | 14,0                                           |
| Privatrechtliche Leistungsentgelte   | 53,6            | 2,8                                            |
| Kostenerstattungen und Kostenumlagen | 83,8            | 4,4                                            |
| Sonstige ordentliche Erträge         | 65,1            | 3,4                                            |
| aktivierte Eigenleistungen           | 11,4            | 0,6                                            |
| <b>Gesamt</b>                        | <b>1.899,1</b>  | <b>100,00</b>                                  |

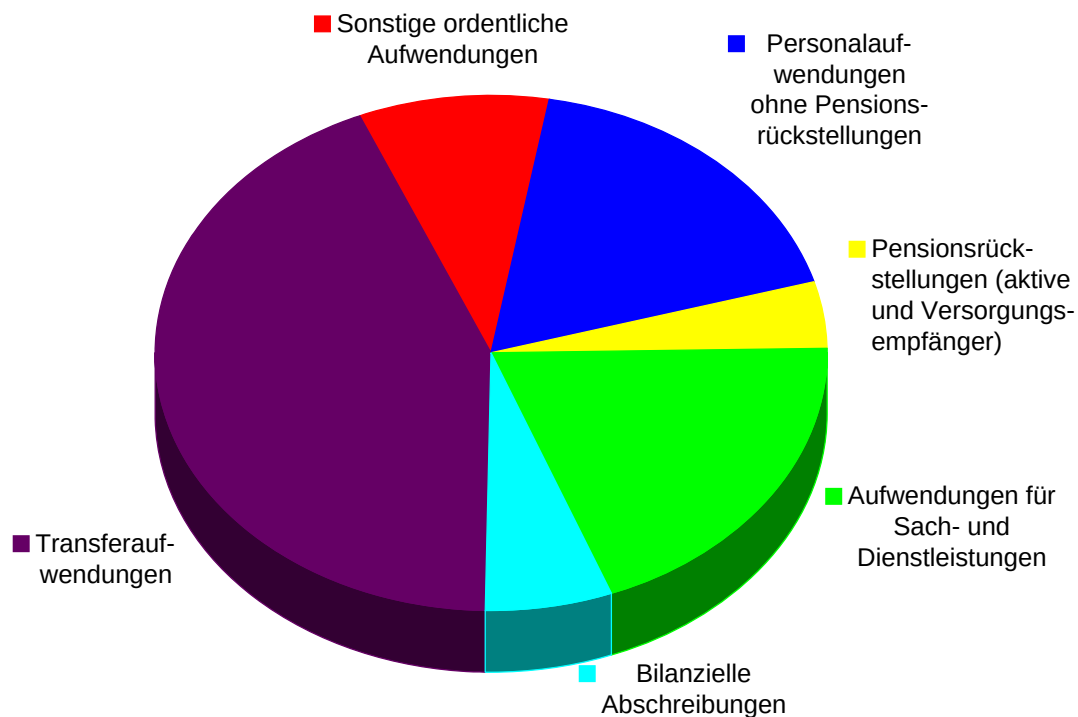
## Ordentliche Erträge 2013



## Ordentliche Aufwendungen 2013 des Gesamtergebnisplanes

| Haushaltsjahr 2013                                     | in Mio. Euro   | Anteil an den<br>ordentlichen<br>Aufwendungen in % |
|--------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------|
| Personalaufwendungen ohne Pensionsrückstellungen       | 343,4          | 17,7                                               |
| Pensionsrückstellungen aktive und Versorgungsempfänger | 80,8           | 4,2                                                |
| Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen            | 380,4          | 19,6                                               |
| Bilanzielle Abschreibungen                             | 119,1          | 6,1                                                |
| Transferaufwendungen                                   | 839,3          | 43,2                                               |
| Sonstige ordentliche Aufwendungen                      | 180,9          | 9,3                                                |
| <b>Gesamt</b>                                          | <b>1.943,9</b> | <b>100,00</b>                                      |

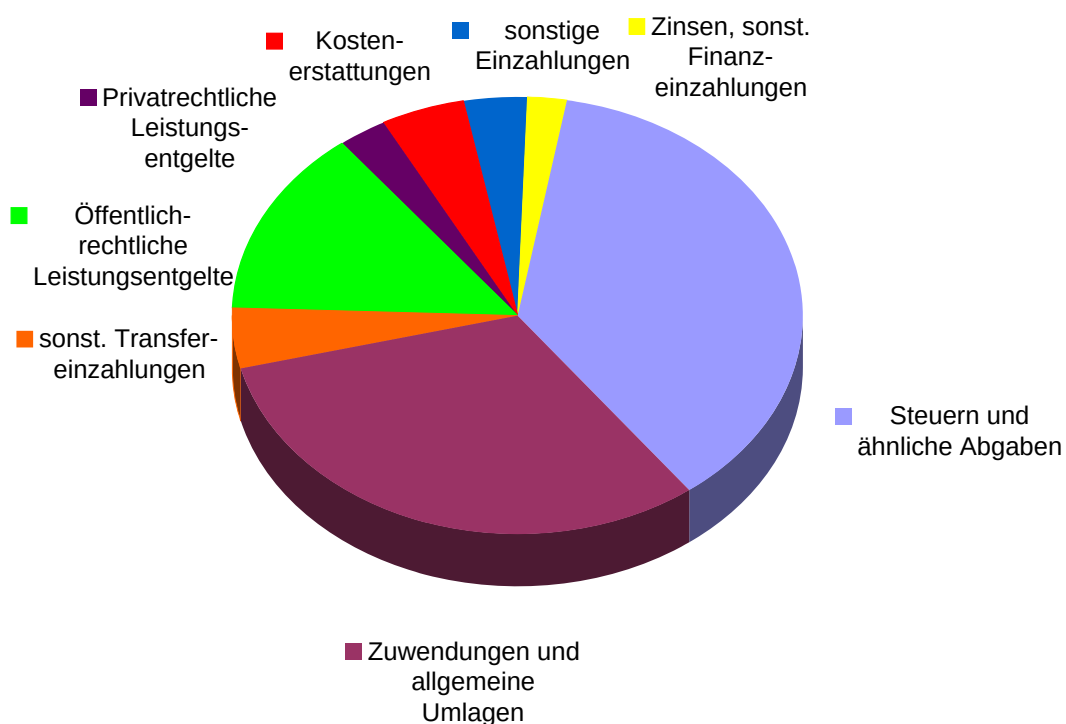
## Ordentliche Aufwendungen 2013



## Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 2013 des Gesamtfinanzplanes

| Haushaltsjahr 2013                        | in Mio. €      | Anteil an den konsumtiven<br>Einzahlungen in % |
|-------------------------------------------|----------------|------------------------------------------------|
| Steuern und ähnliche Abgaben              | 696,2          | 37,0                                           |
| Zuwendungen und allgemeine Umlagen        | 591,9          | 31,4                                           |
| sonstige Transfereinzahlungen             | 81,7           | 4,3                                            |
| Öffentlich - rechtliche Leistungsentgelte | 262,1          | 13,9                                           |
| Privatrechtliche Leistungsentgelte        | 53,6           | 2,8                                            |
| Kostenerstattungen, Kostenumlagen         | 88,0           | 4,7                                            |
| sonstige Einzahlungen                     | 67,7           | 3,6                                            |
| Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen    | 42,4           | 2,3                                            |
| <b>Gesamt</b>                             | <b>1.883,6</b> | <b>100,00</b>                                  |

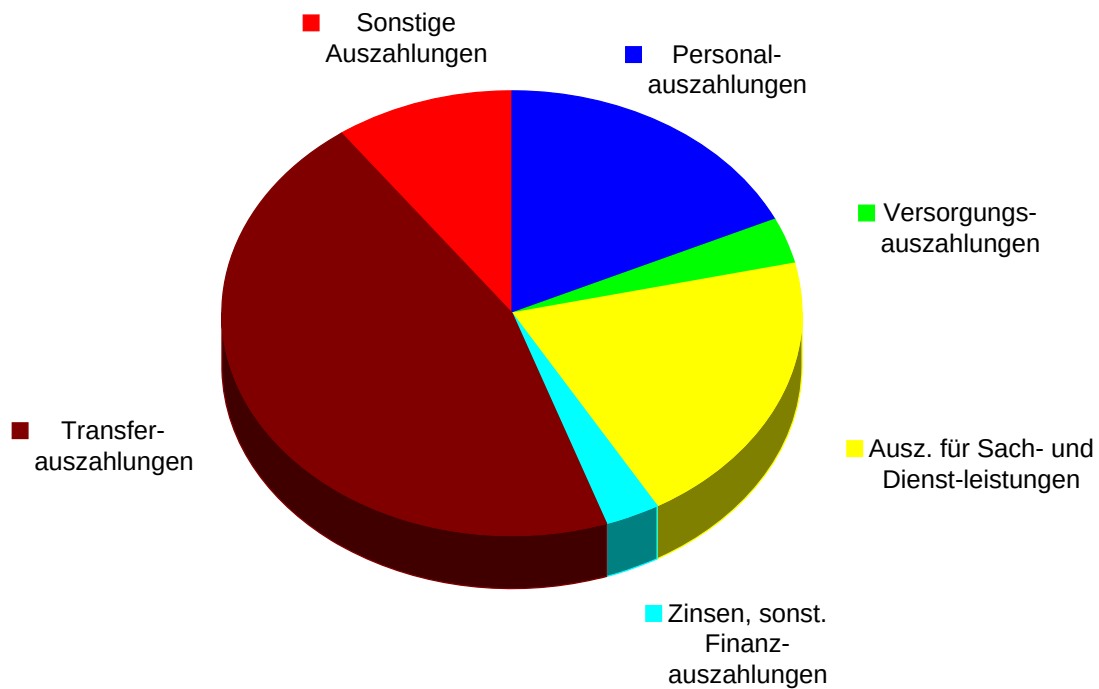
## Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 2013



**Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 2013**  
des Gesamtfinanzplanes

| Haushaltsjahr 2013                          | in Mio. €      | Anteil an konsumtiven Auszahlungen in % |
|---------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|
| Personalauszahlungen                        | 336,5          | 18,13                                   |
| Versorgungsauszahlungen                     | 59,0           | 3,18                                    |
| Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen | 380,4          | 20,49                                   |
| Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen      | 53,7           | 2,89                                    |
| Transferauszahlungen                        | 841,5          | 45,34                                   |
| Sonstige Auszahlungen                       | 185,1          | 9,97                                    |
| <b>Gesamt</b>                               | <b>1.856,2</b> | <b>100,00</b>                           |

**Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit 2013**



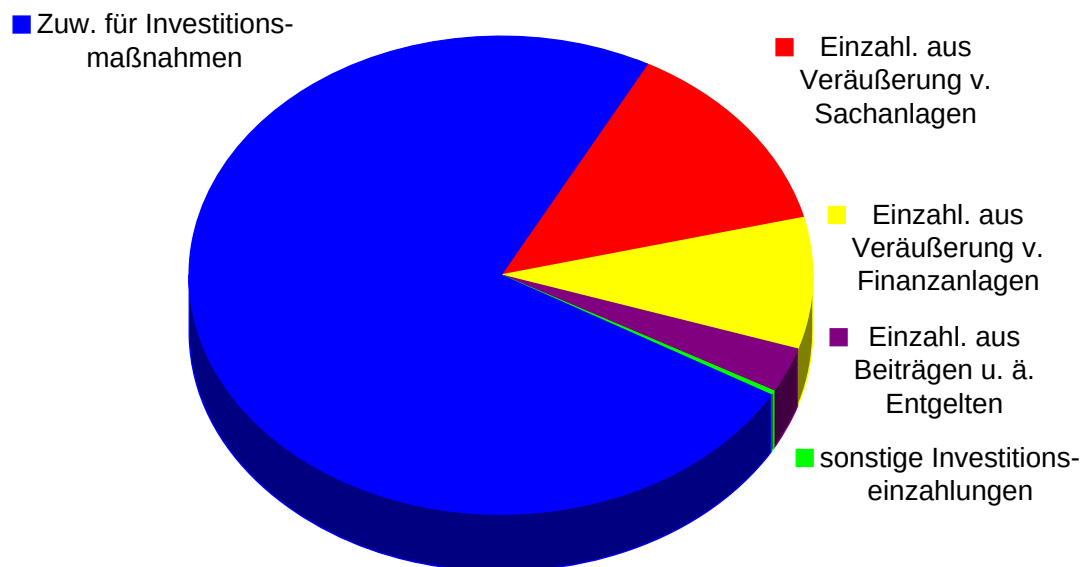


## Einzahlungen aus Investitionstätigkeit 2013

### des Gesamtfinanzplanes

| Haushaltsjahr 2013                                 | in Mio. €   | Anteil an investiven<br>Einzahlungen in % |
|----------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------|
| Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen              | 47,7        | 74,4                                      |
| Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen   | 8,5         | 13,3                                      |
| Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzanlagen | 5,7         | 8,9                                       |
| Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten | 2,0         | 3,1                                       |
| sonstige Investitionseinzahlungen                  | 0,2         | 0,4                                       |
| <b>Gesamt</b>                                      | <b>64,1</b> | <b>100,00</b>                             |

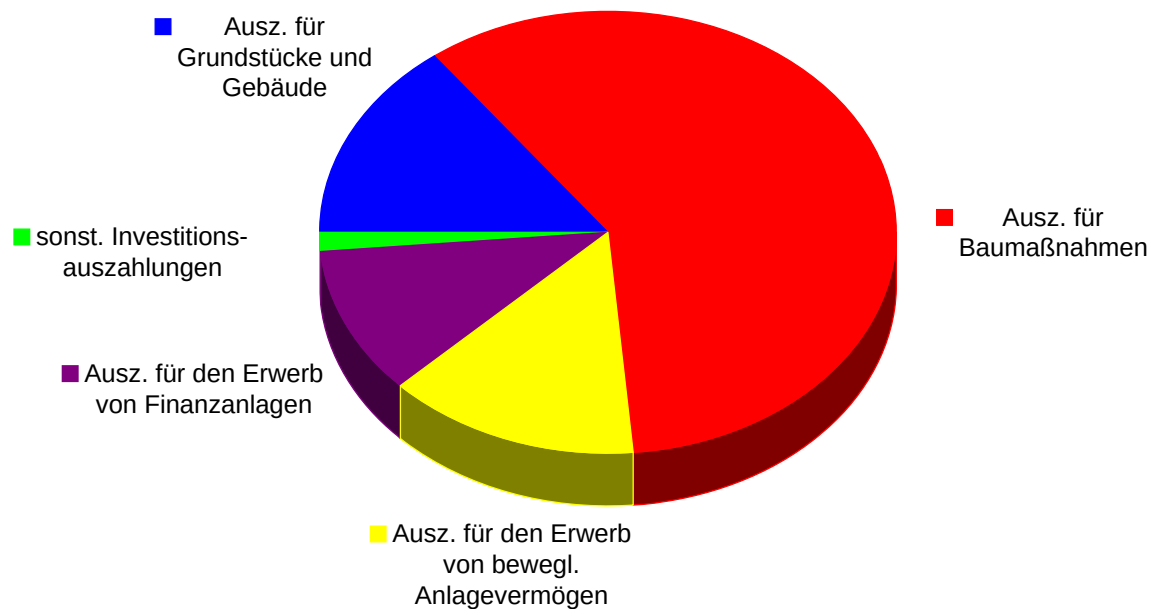
## Einzahlungen aus Investitionstätigkeit 2013



## Auszahlungen aus Investitionstätigkeit 2013 des Gesamtfinanzplanes

| Haushaltsjahr 2013                                         | in Mio. €    | Anteil an<br>investiven<br>Ausgaben in % |
|------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------|
| Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden  | 17,2         | 14,8                                     |
| Auszahlungen für Baumaßnahmen                              | 68,3         | 58,9                                     |
| Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen | 16,4         | 14,1                                     |
| Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen              | 12,7         | 10,9                                     |
| Sonstige Investitionsauszahlungen                          | 1,5          | 1,3                                      |
| <b>Gesamt</b>                                              | <b>116,1</b> | <b>100,00</b>                            |

## Auszahlungen aus Investitionstätigkeit 2013



Auszug aus dem Gesamtergebnisplan für die Haushaltsansätze 2013  
in Euro

|           |                                                                    | 2013                 |
|-----------|--------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 01        | Steuern und ähnliche Abgaben                                       | 696.162.166          |
| 02        | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                               | 641.928.844          |
|           | <i>davon Sonderposten aus Zuwendungen</i>                          | 51.700.702           |
| 03        | + Sonstige Transfererträge                                         | 81.658.804           |
| 04        | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                          | 265.418.111          |
| 05        | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                               | 53.610.378           |
| 06        | + Kostenerstattungen und Kostenumlagen                             | 83.835.514           |
| 07        | + Sonstige ordentliche Erträge                                     | 65.061.047           |
|           | <i>davon Verkauf von Vermögensgegenständen des Anlagevermögens</i> | 0                    |
|           | <i>davon nicht zahlungswirksame ordentliche Erträge</i>            | 1.985.291            |
| 08        | + Aktivierte Eigenleistungen                                       | 11.434.000           |
| 09        | +/- Bestandsveränderungen                                          | 0                    |
| <b>10</b> | <b>= Ordentliche Erträge</b>                                       | <b>1.899.108.865</b> |
| 11        | - Personalaufwendungen                                             | 364.793.979          |
|           | <i>davon Beihilfen</i>                                             | 5.778.773            |
|           | <i>davon Pensionsrückstellungen</i>                                | 21.417.209           |
| 12        | - Versorgungsaufwendungen (Pensionsrückstellungen)                 | 59.403.175           |
| 13        | - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen                      | 380.361.085          |
|           | <i>davon Unterhaltung und Bewirtschaftung</i>                      | 56.602.318           |
| 14        | - Bilanzielle Abschreibungen                                       | 119.143.888          |
| 15        | - Transferaufwendungen                                             | 839.301.275          |
| 16        | - Sonstige ordentliche Aufwendungen                                | 180.854.241          |
| <b>17</b> | <b>= Ordentliche Aufwendungen</b>                                  | <b>1.943.857.644</b> |
| <b>18</b> | <b>= Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit (10+17)</b>       | <b>-44.748.779</b>   |
| 19        | + Finanzerträge                                                    | 42.423.409           |
| 20        | - Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen                           | 53.671.811           |
| <b>21</b> | <b>= Finanzergebnis (19+20)</b>                                    | <b>-11.248.402</b>   |
| <b>22</b> | <b>= Ordentliches Ergebnis (18+21)</b>                             | <b>-55.997.181</b>   |
| 23        | + Außerordentliche Erträge                                         | 0                    |
| 24        | - Außerordentliche Aufwendungen                                    | 0                    |
| <b>25</b> | <b>= Außerordentliches Ergebnis (23+24)</b>                        | <b>0</b>             |
| <b>26</b> | <b>= Jahresergebnis (22+25)</b>                                    | <b>-55.997.181</b>   |

Auszug aus dem Gesamtfinanzplan für die Haushaltsansätze 2013  
in Euro

|           |                                                              | 2013                 |
|-----------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| 01        | Steuern und ähnliche Abgaben                                 | 696.162.166          |
| 02        | + Zuwendungen und allgemeine Umlagen                         | 591.909.768          |
| 03        | + Sonstige Transfereinzahlungen                              | 81.658.804           |
| 04        | + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte                    | 262.086.891          |
| 05        | + Privatrechtliche Leistungsentgelte                         | 53.610.378           |
| 06        | + Kostenerstattungen, Kostenumlagen                          | 88.034.144           |
| 07        | + Sonstige Einzahlungen                                      | 67.709.326           |
| 08        | + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen                     | 42.423.409           |
| <b>09</b> | <b>= Einzahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit</b>          | <b>1.883.594.888</b> |
| 10        | - Personalauszahlungen                                       | 336.505.785          |
| 11        | - Versorgungsauszahlungen                                    | 59.023.855           |
| 12        | - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen                | 380.361.085          |
| 13        | - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen                     | 53.671.811           |
| 14        | - Transferauszahlungen                                       | 841.544.242          |
| 15        | - Sonstige Auszahlungen                                      | 185.052.424          |
| <b>16</b> | <b>= Auszahlungen aus lfd. Verwaltungstätigkeit</b>          | <b>1.856.159.202</b> |
| <b>17</b> | <b>= Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit (9+16)</b>     | <b>27.435.685</b>    |
| 18        | + Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen                      | 47.701.818           |
| 19        | + Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachanlagen           | 8.496.900            |
| 20        | + Einzahlung aus der Veräußerung von Finanzanlagen           | 5.688.300            |
| 21        | + Einzahlungen aus Beträgen u. a. Entgelten                  | 1.967.000            |
| 22        | + Sonstige Investitionseinzahlungen                          | 230.000              |
| <b>23</b> | <b>= Einzahlungen aus Investitionstätigkeit</b>              | <b>64.084.018</b>    |
| 24        | - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden  | 17.214.918           |
| 25        | - Auszahlungen für Baumaßnahmen                              | 68.319.751           |
| 26        | - Auszahlungen für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen | 16.382.388           |
| 27        | - Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen              | 12.685.452           |
| 28        | - Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen                 | 0                    |
| 29        | - Sonstige Investitionsauszahlungen                          | 1.481.509            |
| <b>30</b> | <b>= Auszahlungen aus Investitionstätigkeit</b>              | <b>116.084.018</b>   |
| <b>31</b> | <b>= Saldo aus Investitionstätigkeit (23+30)</b>             | <b>-52.000.000</b>   |
| <b>32</b> | <b>= Finanzmittelüberschuß/-fehlbetrag (17+31)</b>           | <b>-24.564.315</b>   |

Auszug aus dem Gesamtfinanzplan für die Haushaltsansätze 2013  
in Euro

|           |                                                                  |                    |
|-----------|------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 33        | + Aufnahme und Rückflüsse von Darlehen                           | 52.000.000         |
| 34        | + Aufnahme von Krediten zur Liquiditätssicherung                 | 0                  |
| 35        | - Tilgung und Gewährung von Darlehen                             | 76.158.300         |
| 36        | - Tilgung von Krediten zur Liquiditätssicherung                  | 0                  |
| <b>37</b> | <b>= Saldo aus Finanzierungstätigkeit</b>                        | <b>-24.158.300</b> |
| <b>38</b> | <b>= Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln (32+37)</b> | <b>-48.722.615</b> |
| 39        | + Anfangsbestand an Finanzmitteln                                | 0                  |
| 40        | + Änderung des Bestandes an fremden Finanzmitteln                | 0                  |
| <b>41</b> | <b>= Liquide Mittel</b>                                          | <b>-48.722.615</b> |

## Übersicht über die Produktbereiche im Haushaltsplan 2013

| Haushaltsjahr 2013                                     |                                              |                                                                  |                               |                           |                           |                                |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| Produktbereich                                         | Ordentliche Erträge<br>(inkl. Finanzerträge) | Ordentliche Aufwendungen<br>(inkl. Zinsen u. sonst. Finanzaufw.) | Überschuss/<br>Fehlbedarf (-) | Investive<br>Einzahlungen | Investive<br>Auszahlungen | Saldo<br>Investitionstätigkeit |
| 001 Innere Verwaltung                                  | 69.956.682                                   | 326.987.806                                                      | -257.031.124                  | 0                         | 6.929.368                 | -6.929.368                     |
| 002 Sicherheit und Ordnung                             | 52.400.047                                   | 97.090.503                                                       | -44.690.456                   | 810.600                   | 6.537.310                 | -5.726.710                     |
| 003 Schulträgeraufgaben                                | 42.316.665                                   | 75.309.256                                                       | -32.992.590                   | 0                         | 13.204.500                | -13.204.500                    |
| 004 Kultur                                             | 0                                            | 76.798.026                                                       | -76.798.026                   | 0                         | 4.098.000                 | -4.098.000                     |
| 005 Soziale Leistungen                                 | 177.564.470                                  | 436.385.774                                                      | -258.821.304                  | 0                         | 34.500                    | -34.500                        |
| 006 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe                 | 98.579.183                                   | 305.596.207                                                      | -207.017.024                  | 0                         | 6.864.735                 | -6.864.735                     |
| 007 Gesundheitsdienste                                 | 2.176.199                                    | 20.399.250                                                       | -18.223.051                   | 0                         | 67.300                    | -67.300                        |
| 008 Sportförderung                                     | 0                                            | 26.502.647                                                       | -26.502.647                   | 0                         | 6.382.352                 | -6.382.352                     |
| 009 Räuml. Planung u. Entwicklung, Geoinformationen    | 5.898.313                                    | 22.141.112                                                       | -16.242.799                   | 6.416.099                 | 9.552.367                 | -3.136.268                     |
| 010 Bauen und Wohnen                                   | 4.670.793                                    | 10.990.413                                                       | -6.319.620                    | 0                         | 4.700                     | -4.700                         |
| 011 Ver- und Entsorgung                                | 238.256.585                                  | 171.644.755                                                      | 66.611.830                    | 2.806.900                 | 19.263.760                | -16.456.860                    |
| 012 Verkehrsflächen und -anlagen                       | 64.855.838                                   | 100.756.538                                                      | -35.900.699                   | 23.184.500                | 28.143.600                | -4.959.100                     |
| 013 Natur- und Landschaftspflege                       | 3.644.915                                    | 28.615.446                                                       | -24.970.531                   | 258.800                   | 2.105.470                 | -1.846.670                     |
| 014 Umweltschutz                                       | 640.900                                      | 4.464.053                                                        | -3.823.152                    | 0                         | 33.000                    | -33.000                        |
| 015 Wirtschaft und Tourismus                           | 48.943.671                                   | 29.761.306                                                       | 19.182.366                    | 9.577.600                 | 11.333.329                | -1.755.729                     |
| 016 Allgemeine Finanzwirtschaft                        | 1.131.628.011                                | 264.086.365                                                      | 867.541.646                   | 21.029.519                | 800.000                   | 20.229.519                     |
| Auszahlungen für Geringwertige Vermögensgegenstände *) |                                              |                                                                  |                               | 0                         | 651.027                   | -651.027                       |
| Auszahlungen für Festwerte aller Produktbereiche *)    |                                              |                                                                  |                               | 0                         | 78.700                    | -78.700                        |
| <b>Summe **)</b>                                       | <b>1.941.532.274</b>                         | <b>1.997.529.455</b>                                             | <b>-55.997.181</b>            | <b>64.084.018</b>         | <b>116.084.018</b>        | <b>-52.000.000</b>             |
| <b>Sondervermögen gemäß § 97 GO</b>                    |                                              |                                                                  |                               |                           |                           |                                |
| 017 Stiftungen                                         | 714.620                                      | 744.930                                                          | -30.310                       | 0                         | 145.000                   | -145.000                       |

\*) Ausweis erfolgt nur im Gesamtfinanzplan.

\*\*) Geringfügige Abweichungen zu den Gesamtplänen ergeben sich aus Rundungsdifferenzen